

Spanish for Funeral Home Directors

Materials Description and Content: *Spanish for Funeral Home Directors* (SFHD) is published by the Consumer Division of Command Spanish[®], Inc. and consists of a 50 page manual and accompanying audio files. In addition to a special section devoted to pronunciation, SFHD contains the following work-specific language sections: Greetings; Etiquette and Social Niceties; Communication Strategies; Numbers; Introductions and Self-Identifications; Incoming Phone Calls / Notification of a Death; Arrangement Conference; Consolatory Phrases; Visitation; Hours and Scheduling; Services, Prices, and Legal Issues; Service Arrangements; and Parking Issues for a Funeral Procession . SFHD also contains the following appendices: Cultural Notes; Spanish Alphabet; Spanish Surname System; Dates and Times; Colors and Physical Descriptors; and a Glossary. It also includes a reproducible General Price List and Disclosures document in both Spanish and English.

Program Description: This program is designed to provide non-Spanish-speaking funeral directors with functional skills in Spanish. The program utilizes phonetic encoding to address the most important Spanish statements and questions critical to making funeral arrangements and dealing with the bereaved.

Goal: To prepare non-Spanish-speaking persons working in funeral homes to use Spanish language skills to enhance their ability to aid the bereaved and compassionately make funeral arrangements.

Objectives: Upon completion, participants will be able to use Spanish to: understand calls notifying of a death; arrange a funeral service; provide information about funeral options; schedule and manage visitation hours; and explain services, prices, and legal issues.

Intended Audience: This program is intended for anyone working in the mortuary / funeral home field.

CONTENTS

Audio CD Track List.....	iv
Acknowledgements, Advisors, and Consultants	v
Spanish Pronunciation.....	viii
Chapter 1: Greetings and Goodbyes	1
Chapter 2: Etiquette and Social Niceties.....	3
Chapter 3: Communication Strategies	5
Chapter 4: Numbers	7
Chapter 5: Introductions and Self-Identifications.....	11
Chapter 6: Incoming Phone Calls: Notification of a Death	13
Chapter 7: Arrangement Conference	17
Chapter 8: Consolatory Phrases	19
Chapter 9: Visitation.....	21
Chapter 10: Hours and Scheduling.....	23
Chapter 11: Services, Prices and Legal Issues	27
Chapter 12: Service Arrangements.....	33
Chapter 13: Parking Issues for a Funeral Procession.....	35
Chapter 14: Miscellaneous	37
Appendix A: Cultural Notes.....	39
Appendix B: Spanish Alphabet.....	40
Appendix C: Spanish Surname System.....	41
Appendix D: Announcing Dates and Times	42
Appendix E: Colors and Physical Descriptors	44
Appendix F: Glossary	45
Appendix G: General Price List and Disclosures.....	47

ACKNOWLEDGEMENTS

Command Spanish[®], Inc. is indebted to Mrs. Lauree Mills-Mooney for her perseverance and great skill in formatting and word processing the manual. Special thanks are given to Dr. Maryjane Dunn, Dr. Donna Garvey and Dava Williamson for proofing the manual and to Andrew Schiwetz and Melba Chauvin for engineering the audio accompaniment.

ADVISORS TO THE PROJECT OR SPECIAL THANKS

Command Spanish[®], Inc. would like to express its appreciation to the following professionals for their great contribution to the successful creation of this manual:

Bridget R. Anderson, Cultural Commerce, Inc., Reston, VA

Roy Carroway, Jr., President, Carroway Funeral Home, Lufkin, TX

Janet Drake, RN MS, Health Occupations Continuing Education Coordinator, Des Moines Area Community College, IA

Staff, Adams-Green Funeral Home, Herndon, VA

LANGUAGE CONSULTANTS

M. Edith González De León, B.A., University of Querétaro, México

Lucy Yaneth Solano Acosta, M.A., University of Southern Mississippi, and B.A., National University of Colombia, Bogotá, Colombia